

# MANUAL



## Bombas submergibles SUM / SSV

## INDICE

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| <b>Introducción.....</b>                        | <b>3</b>  |
| <b>Advertencias y normas de seguridad .....</b> | <b>3</b>  |
| <b>Modelos y especificaciones.....</b>          | <b>5</b>  |
| <b>Condiciones de uso.....</b>                  | <b>5</b>  |
| <b>Manipulación .....</b>                       | <b>6</b>  |
| <b>Instalación .....</b>                        | <b>6</b>  |
| <b>Conexiones eléctricas.....</b>               | <b>7</b>  |
| <b>Interruptor de flotador .....</b>            | <b>7</b>  |
| <b>Riegos residuales .....</b>                  | <b>8</b>  |
| <b>Mantenimiento .....</b>                      | <b>8</b>  |
| <b>Puesta fuera de servicio .....</b>           | <b>8</b>  |
| <b>Tabla resolución de problemas .....</b>      | <b>9</b>  |
| <b>Despiece.....</b>                            | <b>17</b> |
| <b>Declaración de conformidad .....</b>         | <b>19</b> |

## INDEX

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>Introduction .....</b>                    | <b>10</b> |
| <b>Safety warnings and precautions .....</b> | <b>10</b> |
| <b>Models and specifications.....</b>        | <b>12</b> |
| <b>Conditions of use.....</b>                | <b>12</b> |
| <b>Handling.....</b>                         | <b>13</b> |
| <b>Installation.....</b>                     | <b>13</b> |
| <b>Electrical connections.....</b>           | <b>14</b> |
| <b>Floating switch .....</b>                 | <b>14</b> |
| <b>Residual risks .....</b>                  | <b>15</b> |
| <b>Maintenance .....</b>                     | <b>15</b> |
| <b>Scrapping .....</b>                       | <b>15</b> |
| <b>Trouble shooting chart .....</b>          | <b>16</b> |
| <b>Spare Parts.....</b>                      | <b>17</b> |
| <b>Declaration of conformity .....</b>       | <b>19</b> |

## INTRODUCCIÓN

Antes de instalar y utilizar la bomba, lea atentamente las instrucciones descritas a continuación. Conserve este manual de cuidadosamente durante toda la vida del producto. Veneto declina toda responsabilidad por daños causados a personas o cosas provocados por la electrobomba sumergible si se utiliza sin respetar las instrucciones descritas en el manual, o si no se respetan las instrucciones de mantenimiento y seguridad. La instalación y la utilización siempre deben llevarse a cabo por personal adulto y cualificado.

Cada bomba es cuidadosamente inspeccionada y testada para asegurar tanto la seguridad como su correcto funcionamiento. Sin embargo, el incumplimiento de las instrucciones y advertencias de este manual ocasiona daños a la bomba y / o lesiones graves. Asegúrese de leer y guardar este manual cuidadosamente para referencias futuras.

## Advertencias y precauciones de seguridad

No se debe permitir el uso de la electrobomba a niños o personas no capacitadas.

No utilice la electrobomba para el trasiego de fluidos inflamables.

No instale la electrobomba en lugares cerrados con presencia de **gas** y donde exista peligro de explosión. No modifique bajo ningún concepto partes de la bomba.

No introduzca los dedos u objetos en los orificios de aspiración y alimentación.

Evite el contacto del extremo del cable de alimentación eléctrica con el líquido.

Para las operaciones de instalación, control o mantenimiento de la electrobomba opere con dispositivos de protección personal (DPI), es decir indumentaria y equipos homologados. Es obligatorio emplear guantes de protección, calzado de seguridad, gafas de protección con los laterales cerrados y delantal de cuero. Antes de tratar el producto ya instalado, se debe lavar abundantemente con agua corriente.

Conecte la alimentación eléctrica sólo después de instalar correctamente la electrobomba.

Desconecte la alimentación eléctrica antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento y/o limpieza, o incluso antes de extraer la bomba del líquido.

Utilice chorros de agua y/o detergente para limpiar la máquina antes de las operaciones de mantenimiento y/o limpieza. No obstruya los conductos de aspiración y alimentación de fluidos. En caso de daños, pare inmediatamente la bomba.

Para cualquier reparación, diríjase exclusivamente a un centro de asistencia técnica autorizado por bombas Veneto y exija el uso exclusivo de recambios originales. No respetar lo anteriormente descrito puede perjudicar a la seguridad de la bomba y la validez de la garantía.

Advertencia: Cuando utilice la herramienta, se deben seguir siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales y daños al equipo.

1. Desconecte la alimentación antes de dar servicio a la bomba.
2. Asegúrese de la temperatura ambiente. La temperatura ambiente permisible oscila de 0 °C a 40 °C
3. Conecte al voltaje apropiado. No conecte a ningún voltaje que no sea el indicado en las bombas.
4. Mantenga a los niños alejados. Los niños nunca deben ser permitidos en el área de trabajo. No deje que manejen máquinas, herramientas o extensiones.
5. Guarde el equipo en vacío. Cuando no se usan, las bombas deben almacenarse en un lugar seco para inhibir el óxido. Cierre siempre las herramientas y manténgalas fuera del alcance de los niños.
6. Mantenga las herramientas con cuidado. Inspeccione los cables de la herramienta periódicamente y, si están dañados, haga que los reparen un técnico autorizado.
7. **Nunca levante este producto por el cable de alimentación eléctrica.**
8. Nunca use un cable de extensión para alimentar esta unidad.
9. Nunca conecte este producto a una fuente de alimentación mientras esté parado sobre una superficie mojada o húmeda.
10. No use este producto con líquidos inflamables, gasolina, productos químicos. Se pueden producir daños en las partes, fuego, explosión o lesiones graves.

## Modelos y especificaciones

| Modelo    | altura.<br>(m) | Caudal<br>Max.<br>(m <sup>3</sup> /h) | Voltaje,<br>Frecuencia | Potencia<br>(kW) | Paso<br>Sólidos<br>(mm) | Peso<br>(kg) |
|-----------|----------------|---------------------------------------|------------------------|------------------|-------------------------|--------------|
| SSV-150   | 16             | 27                                    | 220V, 50Hz             | 1.1              | 6                       | 20           |
| SUM-V-300 | 16             | 72                                    | 380V, 50Hz             | 2.2              | 8                       | 40           |
| SUM-V-400 | 21             | 60                                    | 380V, 50Hz             | 3                | 8                       | 48           |
| SUM-V-500 | 27             | 72                                    | 380V, 50Hz             | 3.7              | 8                       | 50           |

## CONDICIONES DE USO

Electrobombas adecuadas para agotamiento y drenaje de aguas con lodos ligeros y arenas. No son aptas para líquidos destinados a usos alimentarios.

Accionamientos por hora: máximo 20 equitativamente distribuidos.

Profundidad de la inmersión: máximo 20 m por debajo del nivel del líquido

Temperatura del líquido tratado: máximo 40°C.

Densidad del líquido tratado: máximo 1,1 kg/dm<sup>3</sup>

Si la electrobomba se utiliza en piscinas, estanques o cubas, ninguna persona debe sumergirse ni entrar en contacto con el líquido tratado hasta que se haya retirado la bomba de la cuba o piscina. El usuario debe atenerse a las normas de seguridad vigentes en el país donde se utilice, además de las medidas de seguridad de sentido común, y asegurarse de que se efectúen correctamente operaciones de limpieza y mantenimiento periódicas. El instalador tiene la obligación de comprobar que las condiciones ambientales de empleo sean correctas, de manera que garanticen la seguridad y la salubridad. La responsabilidad del personal autorizado a utilizar la electrobomba queda delegada al cliente.

## MANIPULACIÓN

Para electrobombas de masa inferior o igual a 30 kg la manipulación y elevación pueden realizarse manualmente utilizando la manilla correspondiente situada en la parte superior de la bomba. **No utilice el cable eléctrico de alimentación o el del interruptor con flotador para levantar o desplazar la bomba.** Compruebe la integridad de la caja y de su contenido, en caso de observar defectos o anomalías, interrumpa la instalación y advierta al fabricante.

## INSTALACIÓN

Si la bomba está instalada en un sumidero, éste debe tener unas dimensiones mínimas de 350mm x 350mm x 350mm. En cualquier caso, el fabricante recomienda sumideros con medidas no inferiores a 450mm x 450mm x 450mm.

**ATENCIÓN:** asegúrese de que la electrobomba sumergible esté cebada; en algunos casos, puede formarse una burbuja de aire en la parte superior del cuerpo de la bomba que impida el bombeo del líquido.

**ATENCIÓN:** Antes de la instalación y/o del accionamiento de la bomba después de un largo período de inactividad, verificar el correcto movimiento del impulsor por su rotación manual.

**Posición:** mediante un racor conecte la alimentación a un tubo flexible con refuerzo de espiral interno cuyo diámetro no sea inferior al de la boca de salida de la electrobomba, o conecte la electrobomba a una tubería metálica, colocando en la misma una válvula de bola y una llave de paso. De esta manera se asegura la estabilidad de bomba mediante la tubería. También es posible la conexión a tuberías de polietileno con el racor apropiado.

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

Todas las operaciones de conexión a la red eléctrica deben realizarse por personal especializado y cualificado cumpliendo con la normativa vigente.

**ATENCIÓN:** en la fase de conexión eléctrica deberá conectar primero el conductor amarillo-verde a la toma de tierra, y después el resto de conductores.

Para la protección del motor eléctrico y la salvaguarda de las personas conecte la bomba a un diferencial magnetotérmico de dimensiones adecuadas.

**ATENCIÓN:** las versiones monofásicas disponen de una protección térmica de restablecimiento automático que las protege de la rotura por sobrecalentamiento; La bomba se acciona automáticamente al enfriarse.

Antes de la instalación asegúrese de lo siguiente:

- la línea de alimentación dispone de toma de tierra y cumple las normas vigentes
- los cables de la bomba y de flotador no están dañados

En el caso de la conexión eléctrica trifásica, asegúrese de que el sentido de rotación es el correcto. Sujetando la bomba por la manilla, levántela unos pocos milímetros del suelo y accione el motor durante un segundo. Se deberá apreciar una reacción en el sentido contrario a las agujas del reloj. Si el sentido de rotación es incorrecto, bastará con invertir dos de las fases.

## INTERRUPTOR DE FLOTADOR

La electrobomba puede disponer de interruptor de flotador cuyo funcionamiento es completamente automático. Asegúrese de que no aparece ningún objeto que pueda obstaculizar el movimiento. Es importante que los cables no interfieran entre sí, ya que podrían retorcerse o engancharse con salientes o fijaciones del interior de la cuba. El interruptor de flotador tiene un desplazamiento regulable que permite modificar los niveles de encendido y apagado. Asegúrese de que el nivel mínimo **no** desciende por debajo del escudo superior de la bomba.

## RIESGOS RESIDUALES

Los riesgos no evitables por las medidas de seguridad adoptadas por el fabricante son debidos a un uso incorrecto de la bomba o al incumplimiento por parte del usuario de las normas de seguridad descritas en este manual. Especialmente, el usuario debe evitar la presencia de personas y/o animales en contacto con el fluido durante el funcionamiento.

## MANTENIMIENTO

Las operaciones de mantenimiento y de reparación de la bomba deberán realizarse por el personal autorizado por el fabricante; No respetar este comportamiento implica la pérdida de la garantía y de la seguridad de la máquina. Antes de las operaciones de limpieza y/o mantenimiento de la electrobomba se debe interrumpir la alimentación eléctrica para aislarla. Para desconectar la bomba sumergible de la red eléctrica, desconecte primero los conductores de las fases y después el conductor de la toma a tierra amarillo-verde. Extraiga la electrobomba sumergible de la cuba utilizando la manilla correspondiente.

**ATENCIÓN:** Preste atención a la temperatura de la bomba antes de cualquier intervención. Opere sólo cuando la bomba se encuentre a temperatura ambiente. Limpie cuidadosamente todas las piezas de la electrobomba con chorros de agua o productos específicos. Para el material residual cumpla con la normativa anticontaminación vigente. Sustituya las posibles piezas averiadas o desgastadas sólo con recambios originales. Si las intervenciones se realizan sobre electrobombas que operan en ambientes cerrados como tinas, pozos, fosas sépticas, cubas o cisternas no infravalorar los riesgos provocados por posibles emanaciones venenosas.

## PUESTA FUERA DE SERVICIO

Deposite la electrobomba en un lugar adecuado fuera del alcance de niños o de personas no capacitadas. Para el desguazado entregue la electrobomba a un centro de reciclaje autorizado. No disperse en el medio ambiente ninguna pieza de la electrobomba.

## Tabla resolución problemas

Revise la tabla de vez en cuando. Puede ofrecerle algunas soluciones a los problemas durante la operación y el mantenimiento, ahorrando así su tiempo y dinero.

| Sintoma                                          | Posibles causas                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Remedios                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La bomba arranca pero da muy poca o nada de agua | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Escombros atrapados en la turbina o salida de la bomba.</li> <li>2. Nivel de agua muy bajo, bomba sin agua</li> <li>3. El motor no gira o no lo hace la velocidad correcta</li> <li>4. El motor gira en sentido contrario</li> <li>5. Turbina bloqueada o desgastada</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire, limpie y compruebe las partes afectadas</li> <li>2. Ajuste la bomba a una nueva posición</li> <li>3. Compruebe el voltaje de la corriente, La posición del interruptor de arranque</li> <li>4. Intercambie dos cables del interruptor</li> <li>5. Limpie el cuerpo o sustituya la turbina</li> </ol> |
| El motor se sobrecalienta                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tensión de línea demasiado bajo</li> <li>2. Tamaño cableado pequeño</li> <li>3. Trabajo fuera de curva</li> <li>4. Eje desgastado u obstruido</li> <li>5. Cierre roto o con pérdidas</li> </ol>                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe el voltaje</li> <li>2. Cámbielo</li> <li>3. Ajuste el punto de trabajo</li> <li>4. Cámbielo</li> <li>5. Cambie el cierre y seque el motor</li> </ol>                                                                                                                                               |
| La bomba hace mucho ruido o vibra en exceso      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eje doblado</li> <li>2. Desgaste del cojinete</li> <li>3. Tornillo union suelto</li> </ol>                                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enderezar o cambiar eje</li> <li>2. Reemplace cojinete</li> <li>3. Ajuste tornillo</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                |
| La bomba presenta un consumo excesivo            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La bomba trabaja fuera de su curva</li> <li>2. El motor trabaja con un voltaje inferior al requerido</li> </ol>                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la bomba a su punto de trabajo</li> <li>2. Compruebe dicho voltaje</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                         |

## INTRODUCTION

Before installing and using the pump, read the instructions given below carefully. This manual must be kept for the entire life of the product, as Veneto pumps cannot be held responsible for damage, to people or things, caused by the submersible electric pump if used in any other ways than those provided for herein, or in the event that the maintenance and safety regulations are not complied with. In any case, the pump's installation and use must be effected by qualified adults.

Every Pump is carefully inspected and tested to ensure both safety and operation performance. However, failure to follow the instruction and warning in this manual result in pump damage and/or serious injury. Be sure to read and save this manual carefully for future reference.

## Safety Warnings and Precautions

Do not allow the electric pump to be used by children or non-qualified persons.

Do not use the electric pump to decant inflammable fluids.

Do not install the electric pump in confined areas where there may be **gas** or a risk of explosions.

Do not modify the pump for any reason (such as fitting couplings or carrying out drilling or finishing work, etc...).

Do not put your fingers or other objects in the intake and delivery holes.

Ensure the end of the electric power cable does not come into contact with the fluid.

When carrying out installation, checking or maintenance operations on the electric pump, always use Personal Protective Equipment (PPE), i.e. regulation garments and equipment. Accident-prevention shoes and gloves, safety goggles and leather aprons must be always be worn. Before handling the fitted product, wash it thoroughly with running water.

Only connect the electricity supply once the electric pump has been correctly installed.

Unplug the unit at the mains before carrying out any maintenance and/ or cleaning operations or when simply removing the pump from the fluid.

Use jets of water and/ or detergent to clean the machine before carrying out any maintenance and/ or cleaning operation.

Do not obstruct the fluid intake and delivery pipes.

In the event of damage, stop the pump immediately.

Contact an authorised Veneto pumps technical service centre for repairs and always request the use of original spare parts.

Failure to comply with the above could result in impaired pump safety, in addition to forfeiture of the warranty.

Warning: When using tool, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury and damage to equipment.

11. Disconnect power before servicing the pump.
12. Make sure of the ambient temperature. Allowable ambient temperature ranges from 30° F(0°C) to 104° F(40°C).
13. Connect to proper voltage. Do not connect to any voltage other than that shown on pumps.
14. Keep children away. Children must never be allowed in the work area. Do not let them handle machines, tools or extension cords.
15. Store idle equipment. When not in use, tools must be stored in a dry location to inhibit rust. Always lock up tools and keep out of reach of children.
16. Maintain tools with care. Inspect tool cords periodically and, if damaged, have them repaired by an authorized technician.
17. Never lift this product by the electrical power cord.
18. Never use an extension cord to power this unit.
19. Never plug this product into a power supply while standing on a wet or damp surface.
20. Do not use this product with flammable liquids, gasoline, chemicals. Damage to parts, fire, explosion, or serious injury may result.

## Models and Specifications

| Model     | Head Max. (m) | Capacity Max. (m <sup>3</sup> /h) | Voltage, Frequency | Output Power (kW) | Solids Handling (mm) | Weight (kg) |
|-----------|---------------|-----------------------------------|--------------------|-------------------|----------------------|-------------|
| SSV-150   | 16            | 27                                | 220V, 50Hz         | 1.1               | 6                    | 20          |
| SUM-V-300 | 16            | 72                                | 380V, 50Hz         | 2.2               | 8                    | 40          |
| SUM-V-400 | 21            | 60                                | 380V, 50Hz         | 3                 | 8                    | 48          |
| SUM-V-500 | 27            | 72                                | 380V, 50Hz         | 3.7               | 8                    | 50          |

## CONDITIONS OF USE

Heavy-duty electric pumps suitable for use with a limited number of start-ups per hour, not suitable for fluids for alimentary use. The electric pump normally works completely immersed in the fluid in order to prime itself and to pump out.

Number of start-ups per hour: A maximum of 20 evenly spaced start-ups

Immersion depth: maximum of 20m beneath the fluid level

Temperature of fluid treated: maximum of 40°C.

Density of fluid treated: maximum of 1.1 Kg/ dm<sup>3</sup>

If the electric pump is used in swimming pools and suchlike, people must not bath in or come into contact with the treated fluid until the pump has been removed from the pool. Users must follow the safety rules in force in the country of use, as well as applying their common sense, and make sure the routine cleaning and maintenance operations are carried out correctly.

It is the installer's duty to check the correct environmental conditions for use of the pump, ensuring they guarantee safety and hygiene. The responsibilities of the staff authorised to use the electric pump are delegated to the customer.

## HANDLING

The electric pumps of 30 kg or less can be handled and lifted manually using the special handle located in the upper section of the pump.

**Do not use the electric power cable or the floating switch cable to lift or move the pump.** Check that the box and its contents are in perfect condition and stop the installation in the event that any defects or anomalies are found, then inform the supplier.

## INSTALLATION

If the pump is installed in a shaft, this must have the following minimum dimensions: 350mm x 350mm x 350mm. However, the manufacturer recommends the use of shafts which are no smaller than 450mm x 450mm x 450mm.

**WARNING:** Check that the submersible pump has been primed. In some cases, an air bubble may form in the upper part of the pump body, which prevents liquidumping.

**WARNING:** Before the installation and/or the start-up of the pump after a long period of inactivity, check the right movement of the impeller through its manual rotation.

**Mobile post:** using a hose union, connect the delivery pipe to a hose with an internal reinforcement coil and a diameter which is the same size as or larger than the electric pump outlet, or connect the electric pump to a metal piping, fitting a non-return valve and an interception gate valve on the said metal piping. This ensures the pump stability is guaranteed by the piping. The pump can also be connected to polyethylene piping, using the relative union.

## ELECTRICAL CONNECTIONS

All the operations involved in the connection to the electrical network must be carried out by skilled labour and in compliance with the legislation in force.

**ATTENTION:** In the wiring-up stage, connect the yellow-green earth conductor first, then the others. For the protection of the electric motor and the safety of the people in the vicinity, connect the pump to a suitably-scaled differential overload switch.

**ATTENTION:** The single-phase versions are fitted with automatically-resetting thermal protection which prevents them breaking in the event of overheating; So the pump cooling starts again automatically.

Before installation make sure that:

- the power line has an earth and complies with the regulations in force
- the pump's and float switch cables are not damaged

If the electric connection is a three-phase connection, make sure the rotation direction is correct. Hold the pump by the handle, lifting it a few millimetres off the floor, then run the motor for one second. You should notice an anticlockwise reaction. If the pump is rotating in the wrong direction, simply invert two of the phases.

## FLOATING SWITCH

The electric pump can be supplied with a floating switch and its functioning is completely automatic. Make sure that there is nothing around that could obstruct the movement. It is important that the cables do not get in each other's way, twisted up or stuck in any jutting parts or grips inside the tank.

The floating switch has an adjustable stroke to allow regulation of the on and off levels. Make sure that the minimum level does not fall below the pump's upper shield.

## RESIDUAL RISKS

The risks that cannot be eliminated by the safety measure adopted by the manufacturer are caused by incorrect use of the pump or by the user's failure to comply with the safety regulations described in this manual. In particular, the user must ensure no people and/or animals come into contact with the fluid when the pump is working.

## MAINTENANCE

The pump maintenance and repair operations must be carried out by workers authorized by the manufacturer; Failure to comply with these instructions will result in forfeiture of the warranty and jeopardise the unit's safety. Before any cleaning and/ or maintenance operations are carried out on the electric pump, the power supply must be switched. To disconnect the submersible electric pump from the electricity mains, first disconnect the phase conductors, then the yellow –green earth one. Use the special handle to remove the submersible electric pump from the tank.

**ATTENTION:** Before carrying out any operations, check the pump temperature. Only work on the pump when it is at room temperature. Clean the electric pump thoroughly, using a jet of water or specific products to clean all its parts. When disposing of the waste material, follow the antipollution rules in force. Replace any broken or worn parts with original spare parts only. Given the likelihood that work on the electric pump will be carried out in confined spaces such as vats, wells, cesspools, tanks or cisterns, do not underestimate the risks caused by potentially poisonous exhalations.

## SCRAPPING

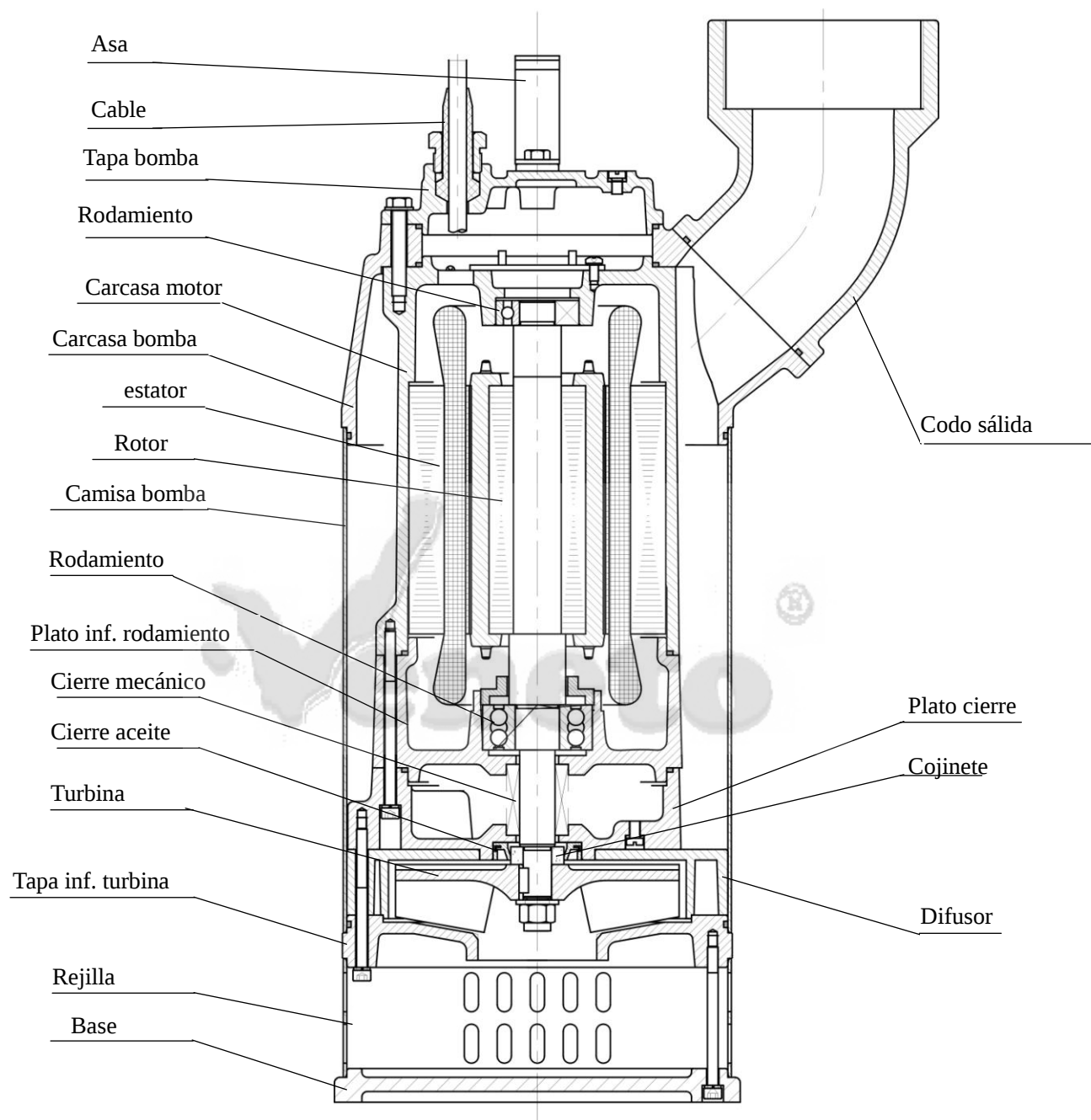
Store the electric pump in a suitable place, out of reach of children and unauthorised persons. Dispatch the electric pump to an authorised scrapping centre for its disposal. Do not dump any parts of the electric pump.

## Trouble Shooting Chart

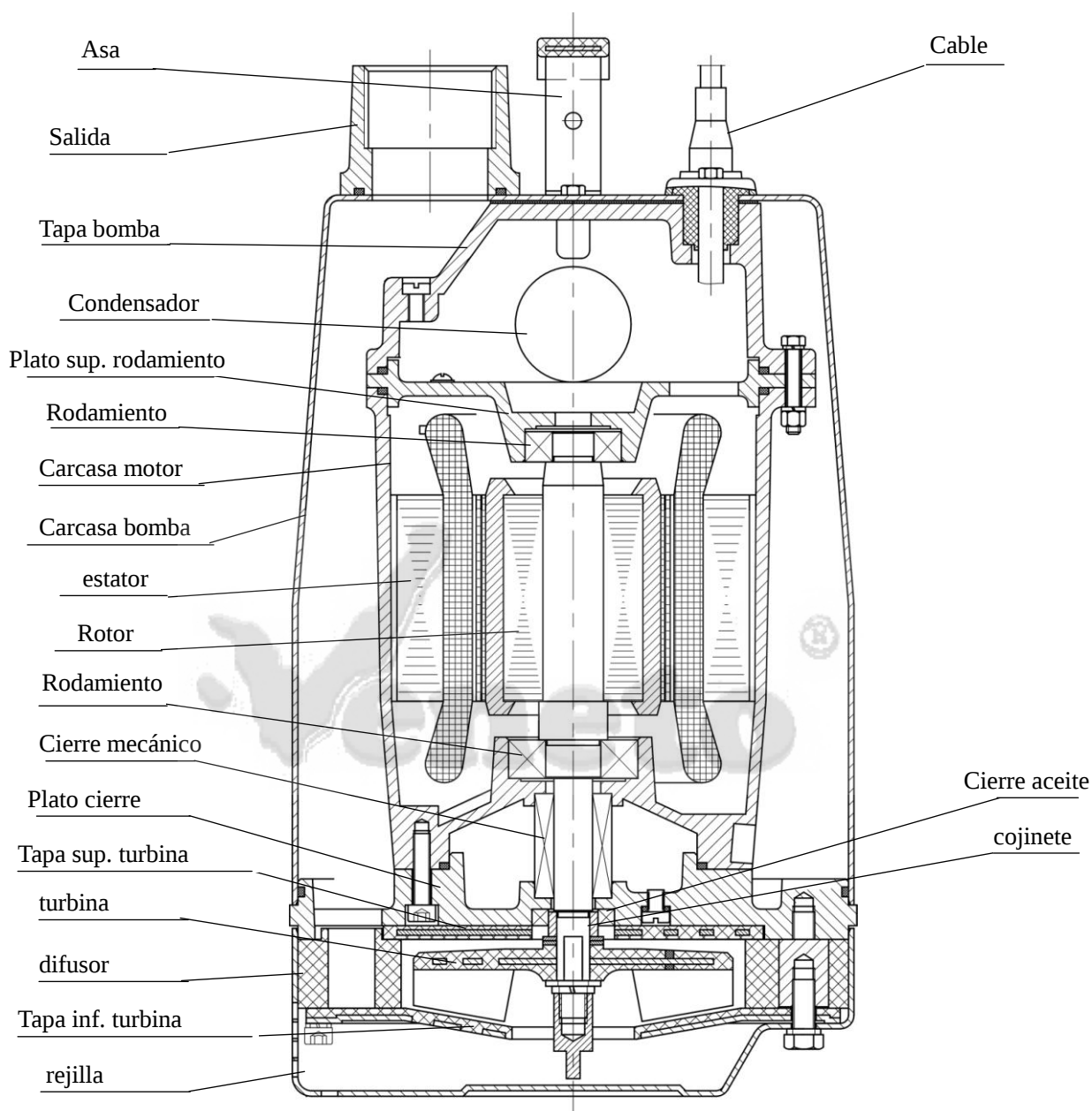
Check the chart from time to time. It may offer you some solutions to the troubles during operation and maintenance, thus to save your time and money.

| Symptom                                       | Possible causes                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Remedies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pump operates but delivers little or no water | <ul style="list-style-type: none"> <li>6. Debris caught in impeller, discharge</li> <li>7. Water level too low, pump reaches out of water</li> <li>8. Motor does not run or does not run at full speed</li> <li>9. Rotates in a wrong direction</li> <li>10. Impeller clogged or worn</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>6. Remove, clean and check for tightness</li> <li>7. Adjust pump to a new position</li> <li>8. Check the voltage of the power, the position of the starter switch</li> <li>9. Interchange two leads at the starter</li> <li>10. Clean the debris or replace the impeller</li> </ul> |
| Motor unit overheats                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>6. Too low line voltage</li> <li>7. Wiring size too small</li> <li>8. Work under low head, large volume conditions</li> <li>9. Shaft worn out or clogged</li> <li>10. Seal broken or leaking</li> </ul>                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Check the voltage or contact power company</li> <li>2. Replace it</li> <li>3. Adjust to rated head</li> <li>4. Replace or mobilize it</li> <li>5. Replace the seal and dry the motor</li> </ul>                                                                                  |
| Pump operates noisily or vibrates excessively | <ul style="list-style-type: none"> <li>4. Shaft bent</li> <li>5. Bearing worn</li> <li>6. Joint bolt loose</li> </ul>                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>4. Straighten the shaft</li> <li>5. Replace the bearing</li> <li>6. Tighten the bolt</li> </ul>                                                                                                                                                                                     |
| Pump draws too much amperage                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>3. Pump operates at lower head than that specified</li> <li>4. Motor operates with less than the required voltage</li> </ul>                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>3. Adjust the pump to its specified head</li> <li>4. Check the voltage or contact power company</li> </ul>                                                                                                                                                                          |

**Modelo: SUM-V**



**Modelo: SSV**



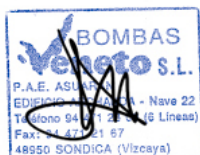
## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Se declara que las electrobombas sumergibles de la serie SUM / SSV con alimentación eléctrica de corriente alterna monofásica o trifásica cumplen las siguientes disposiciones: DIRECTIVA MÁQUINAS 2006/42/CEE;  
DIRECTIVA BAJA TENSIÓN 2006/95/CEE; DIRECTIVA 2004/108/CEE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA;

Bilbao, 01/01/2010

Firmado: Eduardo Castresana

Bombas Veneto, S.L.



## DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned hereby declares that the submersible electric pumps from the SUM / SSV series, which run on alternating single-phase or triphase electric power, comply with the following regulations:

MACHINE DIRECTIVE 2006/42/EEC; LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/ EEC;

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2004/108/EEC;

Bilbao, 01/01/2010

Signed: Eduardo Castresana

Bombas Veneto, S.L.

